

Uputstvo za upotrebu

VILLAGER VLN 1760 elektro pneumatski čekić

Villager®



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/villager-vln-1760-elektro-pneumatski-cekic-akcija-cena/>

ELEKTRIČNI ČEKIČ ZA RUŠENJE

Villager VLN 1760

Originalno uputstvo za upotrebu



TEHNIČKE KARAKTERISTIKE

Napon	230 V ~ 50 Hz
Ulazna snaga	1700 W
Broj udaraca / snaga udarca	1850 min ⁻¹ / 60 J
Tip držača alata	HEX
Nivo zvučnog pritiska, L _{pA}	92,87 dB(A)
Merna nesigurnost K	3,0 dB(A)
Izmereni nivo zvučne snage L _{WA}	102,8 dB(A)
Garantovani nivo zvučne snage L _{WA}	105 dB(A)
Merna nesigurnost K	1,56 dB(A)
Masa	16 kg
Vibracija	
Štemanje a _{h,CHeq}	18,575 m/s ²
Merna nesigurnost K	1,5 m/s ²
OPREMA: 1 kom. pomoćna ručka, 1 kom. špic 30x410 mm, 1 kom. ravno dleto 30x410 mm, 1 par grafitnih četkica, 1 kom. bočica ulja, plastična kutija	

Zadržavamo pravo na promenu tehničkih karakteristika, pravo na moguće štamparske greške bez prethodne najave. Slike proizvoda mogu biti različite od pravog izgleda uređaja.

Važno: Pažljivo pročitajte instrukcije u ovom uputstvu kao i opšte bezbednosne instrukcije - pre početka korišćenja ovog uređaja.

Uređaj treba priključiti na napojnu mrežu koja je priključena na uzemljenje.

Ukoliko Vaša instalacija zahteva produžetak, uverite se da je opremljen sa utikačem sa uzemljenjem.

SIMBOLI



Molimo Vas da pre pokretanja uređaja pročitate uputstvo za upotrebu.



Nosite zaštitnu obuću.



Nosite radne rukavice.



Koristite zaštitu za sluh.



Koristite zaštitne naočare.



Nosite čvrstu kapu.



Preporučuje se nošenje respiratorne zaštite.



UPOZORENJE! Pre prve upotrebe uređaja, obavezno sipajte dostavljeno ulje u rezervoar prema instrukcijama datim u uputstvu za upotrebu.



Zaštitna klasa II / dvostruka izolacija.

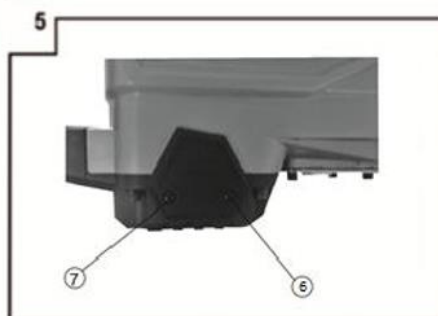
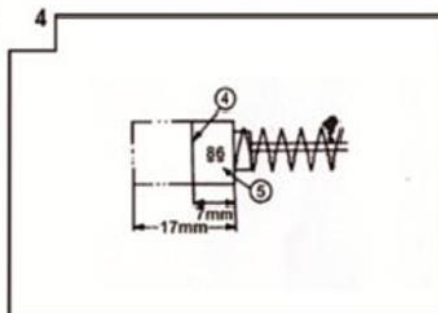
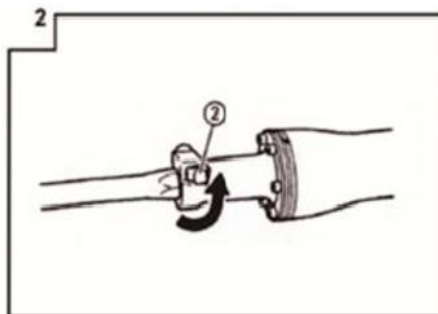
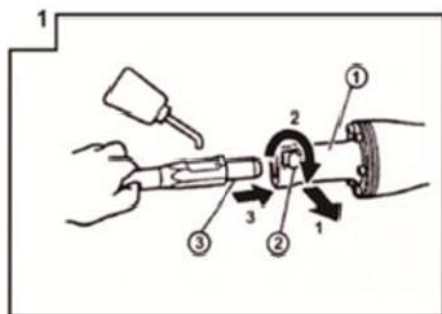


Proizvod zadovoljava bezbednosne zahteve relevantnih direktiva zakonodavstva Republike Srbije.



Proizvod zadovoljava bezbednosne zahteve relevantnih direktiva zakonodavstva Evropske unije.

DELOVI UREĐAJA



1. Prednji poklopac
2. Zaustavna poluga
3. Drška alata
4. Graničnik habanja
5. Broj grafitne četkice
6. Kapa poklopca
7. Samokočivi šestostrani usadni vijak ST3.9x12

OPŠTA PRAVILA BEZBEDNOSTI

UPOZORENJE! Pročitajte sve instrukcije. Ukoliko se ne pridržavate svih instrukcija koje su navedene dole, može doći do električnog udara, požara i/ili ozbiljnog povredjivanja. Termin "električni alat" u svim uputstvima dole - odnosi se na Vaš uređaj koji radi priključen na napojnu mrežu (električni uređaj sa kablom) ili baterijski uređaj (bežični) uređaj.

SAČUVAJTE OVE INSTRUKCIJE

1) Bezbednost radnog prostora

- a) Radni prostor održavajte čistim i dobro osvetljenim. Neuredan i mračan radni prostor doprinosi nesrećnom slučaju.
- b) Nemojte raditi sa električnim alatom u eksplozivnoj atmosferi - kao što je prisustvo zapaljivih tečnosti, gasova i prašine. Električni alat proizvodi varnice koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.
- c) Držite decu i posmatrača na bezbednoj udaljenosti dok radite sa električnim alatom. Ometanje može uzrokovati gubitak kontrole.

2) Električna bezbednost

- a) Utikači električnog alata moraju odgovarati utičnicama. Utikače nemojte modifikovati ni na koji način. Nemojte koristiti ni adaptere (adaptacioni utikači) sa uzemljenim električnim alatom. Nemodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice će smanjiti rizik od električnog udara.
- b) Izbegavajte kontakt tela sa uzemljenim površinama kao što su cevi, radijatori, kuhinjski šporeti, frižideri i sl. Postoji povećani rizik od električnog udara - ukoliko je Vaše telo uzemljeno.
- c) Nemojte izlagati električni alat kiši ni vlazi. Ukoliko voda prodre u uređaj, to će povećati opasnost od električnog udara.
- d) Nemojte grubo postupati sa kablom. Nemojte nikada kabal koristiti za prenošenje, vučenje ili izvlačenje utikača iz utičnice - radi isključenja. Kabal držite podalje od toplote, ulja, oštih ivica ili pokretnih delova uređaja. Upetljan ili oštećen kabal - povećava rizik od električnog udara.
- e) Kada radite sa električnim alatom napolju, koristite produžne kablove namenjene za spoljašnju upotrebu. Upotreba odgovarajućeg produžnog kabla namenjenog za spoljašnju upotrebu - smanjuje opasnost od električnog udara.
- f) Ukoliko je rad sa električnim alatom na vlažnoj lokaciji neizbežan, koristite zaštitu mreže u koju je ugrađena sklopka. Sklopka smanjuje rizik od električnog udara.

3) Lična zaštita

- a) Ostanite oprezni, pratite šta radite i koristite zdrav razum - dok radite sa električnim alatom. Nemojte koristiti električni alat ako ste umorni ili ako ste pod uticajem droge, alkohola ili lekova. Trenutak nepažnje dok radite sa električnim alatom - može dovesti do ozbiljnih povreda.

- b) **Uvek koristite ličnu zaštitnu opremu i zaštitne naočare.** Zaštitna oprema kao što je maska za zaštitu od prašine, neklizajuće zaštitne cipele, čvrsta kapa ili zaštita za uši, koji se koriste u odgovarajućim uslovima - smanjiće opasnost od ličnog povredjivanja.
 - c) **Izbegnite nenamerno pokretanje. Osigurajte da je prekidač u Off položaju pre nego što priključite uređaj na napojnu mrežu.** Nošenje uređaja sa prstom na prekidaču ili priključivanje na mrežu uređaja kod koga je prekidač u On položaju – može izazvati nesrećan slučaj.
 - d) **Uklonite sve podešavajuće alate (npr. ključeve) pre nego što uključite uređaj.** Ključ ili neki drugi alat koji je ostavljen na obrtnom delu uređaja – može izazvati nanošenje telesnih povreda.
 - e) **Nemojte se protezati. Održavajte odgovarajući stabilan stav nogu i ravnotežu sve vreme rada.** To omogućava bolju kontrolu nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
 - f) **Obucite se propisno. Nemojte nositi široku odeću niti nakit. Vašu kosu, odeću i rukavice - držite podalje od pokretnih delova.** Odeća koja visi, nakit ili duga kosa - mogu biti zahvaćeni pokretnim delovima.
 - g) **Ukoliko je na uređaj moguće priključiti opremu za usisavanje i sakupljanje prašine, potrudite se da je ta oprema dobro povezana i da se pravilno koristi.** Korišćenje ovakve opreme smanjuje opasnost od nesrećnih slučajeva - koji nastaju zbog prašine.
- 4) Upotreba i nega električnog alata**
- a) **Nemojte preopterećivati električni alat. Koristite odgovarajući električni alat za odgovarajuću primenu.** Odgovarajući električni alat će posao obaviti bolje i bezbednije - ako se koristi u opsegu za koji je projektovan.
 - b) **Nemojte koristiti električni alat ukoliko prekidač ne uključuje (ON) ili ne isključuje (OFF).** Svaki električni alat koji se ne može kontrolisati prekidačem - je opasan i mora se popraviti.
 - c) **Izvucite utikač iz utičnice - pre bilo kakvog podešavanja uređaja, zamene dodataka ili skladištenja uređaja.** Ovakve preventivne zaštitne mere smanjuju opasnost od nenamernog pokretanja električnog alata.
 - d) **Električni alat koji je isključen - skladištite van domašaja dece i nemojte dozvoliti osobama koje nisu upoznate sa radom ovog električnog alata ili nisu pročitale instrukcije - da rade sa njim.** Električni alat postaje opasan u rukama osobe neobučene za rad sa njim.
 - e) **Održavajte električne alate. Proverite nepravilnost položaja ili zaglavljivanje pokretnih delova, lom delova ili svako drugo stanje koje može uticati na rad električnog alata. Ukoliko je oštećen, električni alat mora biti popravljen pre sledeće upotrebe.** Mnogi nesrećni slučajevi uzrokovani su lošim održavanjem električnog alata.

- f) **Održavajte rezne alate oštrim i čistim.** Propisno održavani rezni alati sa oštrim reznim ivicama imaju manje šanse za zaglavljivanje, a i lakše je kontrolisati takve alate.
- g) **Koristite električni alat, dodatke, i dr. u skladu sa ovim instrukcijama i na način prikladan za određeni tip električnog alata - uzimajući u obzir radne uslove i posao koji treba obaviti.** Korišćenje električnog alata za poslove drugačije od onih za koje je namenjen - može dovesti do opasnih situacija.
- 5) **SERVIS**
- a) **Neka Vaš električni alat servisira samo kvalifikovana osoba u ovlašćenoj servisnoj radionici uz korišćenje identičnih rezervnih delova.** To će osigurati da se očuva bezbednost električnog uređaja.

Bezbednosna upozorenja za čekić bušilicu

- **Nosite štitnike za uši.** Izlaganje buci može izazvati gubitak sluha.
- **Koristite pomoćne rukohvate, ukoliko je uređaj opremljen njima.** Gubitak kontrole može dovesti do ličnog povredjivanja.
- **Držite električni alat za izolovane хватne površine kada izvodite operacije gde rezni dodaci mogu dodirnuti skrivene električne kablove ili sopstveni kabal.** Rezni dodaci koji dodirnu žicu koja je pod naponom, mogu metalne delove izložiti naponu i mogu dovesti do električnog udara rukovaoca.

Upozorenje!

Upotreba dodatka ili opreme drugačije od one koja je preporučena u ovom uputstvu - može predstavljati opasnost od ličnog povredjivanja. Vaš uređaj sme da popravlja samo kvalifikovana osoba u ovlašćenoj servisnoj radionici. Ovaj električni uređaj je usaglašen sa važećim bezbednosnim zahtevima. Popravke se smeju izvoditi samo u ovlašćenim servisnim radionicama od strane kvalifikovanog osoblja – uz korišćenje originalnih rezervnih delova. U suprotnom može doći do velike opasnosti po bezbednost korisnika.

PRIMENA

Pre priključivanja na mrežu, uverite se da napon i frekvencija napojne mreže odgovaraju onim koji su navedeni na nazivnoj tehničkoj pločici uređaja i da ON/OFF prekidač nije ostao blokiran. Uređaj radi ili je u ON položaju - kada je prekidač pritisnut i vraća se u "stop" položaj kada se isti prekidač otpusti. Uvek držite uređaj čvrsto sa obe ruke za rukohvate i dok radite.

Ponekad je neophodno da primenite silu na tačku držača alata da bi udarni sistem mogao da radi. U suprotnom - zaštitno sredstvo protiv rada bez opterećenja se aktivira. Primenite srednje opterećenje. Upotreba suviše sile utiče na bezbednost i efikasnost.

ZAMENA ALATA

Isključite uredjaj sa napojne mreže (izvadite utikač iz utičnice) i koristite samo drške alata koji su kompatibilni sa uredjajem.

- a) Montirate čistu dršku burgije pre upotrebe i blago nauljite. Povucite i okrenite bravicu za 180° u smeru kazaljke na satu. Ubacite dršku burgije u šestougaono kućište, urez na strani brave. Povucite i okrenite bravicu za 180° u smeru suprotnom od kazaljke na satu. Povucite alat da bi proverili da ima samo translatorno kretanje za oko 3 cm.
- b) Proces vadenja alata je obrnutim redom od montiranja.

NIVO ULJA ZA PODMAZIVANJE

Kada vršite proveru ili sipate ulje u rezervoar, uređaj mora da bude isključen sa mreže napajanja!

ELEKTRIČNI ALAT SE DOSTAVLJA BEZ ULJA U REZERVOARU! Pre prve upotrebe uređaja neophodno je sipati dostavljeno ulje u rezervoar! U slučaju oštećenja uređaja nastalog pri radu sa uređajem bez ulja, proizvođač neće snositi nikakvu odgovornost!

Količina ulja treba da bude dovoljna za 20 dana ukoliko se radi oko 3 sata dnevno. Ali – proverite nivo ulja svaki dan. Tek što se nivo ulja više ne vidi u prozoriću za pregledanje držeći uredjaj vertikalno (pogonsko vratilo na dole), pristupite punjenju rezervoara - uljem.

Skinite merač ulja sa dostavljenim ključem, ali pazite da ne oštetite ili ne izgubite zaptivku. Napunite rezervoar sa 20 W 50 uljem (motorno ulje). Vratite merač ulja na svoje mesto.

Upozorenje! Pre svake upotrebe proverite nivo ulja. Proverite da li je poklopac ulja dobro pritegnut. U slučaju nedovoljne pritegnutosti poklopca rezervoara za ulje, može doći do rasipanja istog.

Rasipanje ulja usled nedovoljne pritegnutosti poklopca ne dovodi do oštećenja uređaja, te je u tom slučaju potrebno obrisati uređaj suvom čistom krpom i dosuti ulje prema proceduri opisanoj u ovom uputstvu za upotrebu.

PROVERA ILI ZAMENA GRAFITNIH ČETKICA

Ove procedure treba da se obavljaju uvek sa isključenim uredjajem sa napojne mreže od 230V. Provera grafitnih četkica se preporučuje nakon 50 sati rada uredjaja. Skinite poklopac. Skinite poklopac držača četkica i izvadite četkicu.

Grafitni deo treba da bude dugačak najmanje 5mm. U slučaju habanja ili stvaranja suvišnih varnica, obavezno zamenite obe četkice - četkicama koje imaju iste karakteristike.

ODRŽAVANJE

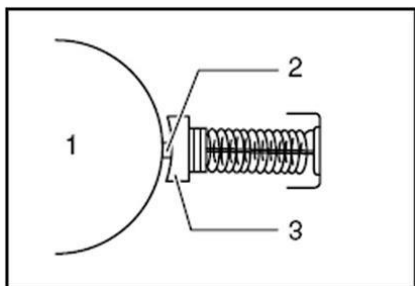
Svaki dan proveravajte zategnutost vijaka i navrtki. Osim procedura koje su opisane u ovom uputstvu za upotrebu, ovaj uređaj ne zahteva posebno održavanje. Popravku unutrašnjih komponenti uređaja treba da obavi ovlašćena servisna radionica.

Čišćenje plastičnih delova se obavlja sa mekom vlažnom krpom i sa malo blage sapunice. Nikada nemojte potapati uređaj i nemojte koristiti deterdžente, alkohol, špiritus itd. Za dubinsko čišćenje, molimo Vas da kontaktirate postprodajni sektor.

Upozorenje: Za održavanje i čišćenje, uvek izvadite utikač iz utičnice. Nikada nemojte koristiti vodu ili druge tečnosti za čišćenje električnih delova.

PAŽNJA: Uvek se uverite da je uređaj isključen (OFF) i isključen sa mreže napajanja (izvučen utikač iz utičnice) - pre početka izvodjenja pregledanja ili održavanja.

ZAMENA GRAFITNIH ČETKICA



1. Komutator
2. Izolacioni vrh
3. Grafitna četkica

Kada je izolacioni vrh unutar četkice izložen kontaktu sa komutatorom, to će automatski isključiti motor. Kada se ovo desi, obe grafitne četkice treba da budu zamenjene. Održavajte grafitne četkice u čistom stanju i slobodne da klizaju u držač. Obe grafitne četkice treba da budu zamenjene u isto vreme. Koristite samo identične grafitne četkice.

SKLAPANJE

PAŽNJA:

Uvek se uverite da je uređaj isključen (off) i da je isključen sa mreže (izvučen utikač iz utičnice) - pre izvodjenja bilo kog posla na uređaju.



1. Ravno dleto
2. Špic



Ovaj simbol ukazuje da ovaj proizvod ne sme biti odstranjen zajedno sa ostalim otpadom iz domaćinstva. Sa ciljem da se spreči bilo kakva šteta okolini ili zdravlju zbog nepropisnog odlaganja otpada, proizvod treba predati na recikliranje - tako da materijali budu odstranjeni na odgovoran način. Kada reciklirate Vaš proizvod odnesite ga u lokalno preduzeće za sakupljanje ili se obratite Vašoj lokalnoj upravi koja će Vas uputiti koja preduzeća se bave tim delatnostima.

Deklaracija o usaglašenosti

Prema Mašinskoj direktivi 2006/42/EC od 17 Maja 2006, Aneks II A

Villager®

Villager d.o.o.

Bratislavská cesta 5, 1000 Ljubljana, Slovenia

Opis naprave:

Električni čekić za štemovanje Villager VLN 1760

Izjavljujemo pod punom odgovornošću da je pomenuti proizvod dizajniran i proizveden u skladu sa:

- Direktiva 2006/42/EC o bezbednosti mašina
- Direktiva 2014/30/EU o elektromagnetni kompatibilnosti
- Direktiva 2000/14/EC, 2005/88/EC o emisiji buke
- Direktiva 2011/65/EU, (EU) 2015/863 o ograničavanju upotrebe određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi (RoHS)

Harmonizovani i drugi korišćeni standardi:

EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN IEC 61000-3-11:2019
EN 60745-1:2009+A11:2010
EN 60745-2-6:2010

Ovlašćeno telo prema Direktivi 2000/14/ES, 2005/88/ES:

LCIE ispitni izveštaj ZDS-ESH-P21011842 dat. 29.01.2021.

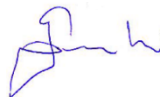
Izmereni nivo zvučne snage	L _{WA} 102,8 dB(A)
Garantovani nivo zvučne snage	L _{WA} 105 dB(A)

Odgovorna osoba ovlašćena za sastavljanje tehničke dokumentacije: Zvonko Gavrilov,
na adresi kompanije Villager D.O.O, Bratislavská cesta 5, 1000 Ljubljana

Mesto / datum: Ljubljana, 13.06.2022.

Lice ovlašćeno da sačiniiizjavu u ime proizvođača

Zvonko Gavrilov



Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Villager, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/villager-vln-1760-elektro-pneumatski-cekic-akcija-cena/>